

[...]

34.155/II/PN  
AMC

Geachte Voorzitter,

Ter zitting van 21 november 2002 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen een klacht die ingediend werd omwille van het feit dat de heer [...]Grimbergen een factuur nr. 48012606, datum 30 april 2002, toegestuurd heeft gekregen die gedeeltelijk in het Frans was gesteld.

\*  
\* \*

Bij brief van 7 oktober 2002 deelde Electrabel aan de VCT het volgende mee:

*“Na een grondig onderzoek moeten we een menselijke fout betreuren die aan de oorsprong ligt van het feit dat de factuur, die de heer [...]ontving, gedeeltelijk in het Frans opgesteld werd. Deze klant is daadwerkelijk bij ons opgenomen als Nederlandstalig en wij moeten ons verontschuldigen voor dit specifieke geval dat aan onze waakzaamheid is ontgaan.”*

\*  
\* \*

De NV Electrabel is als beheers- en exploitatiemaatschappij voor Sibelgas belast met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de openbare macht haar heeft toevertrouwd in het belang van het algemeen, en is bijgevolg aan de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) onderworpen (artikel 1, § 1, 2°, SWT).

Electrabel dient bij het opstellen van facturen voor Sibelgas dezelfde taal te gebruiken die aan Sibelgas door de SWT wordt opgelegd.

De intercommunale Sibelgas is een gewestelijke dienst in de zin van artikel 35, § 1, b, van de SWT en valt onder dezelfde regeling als de plaatselijke diensten die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn.

Artikel 19 van de SWT bepaalt dat iedere plaatselijke dienst van Brussel-Hoofdstad in zijn betrekkingen met een particulier de door deze gebruikte taal gebruikt, voor zover die taal het Nederlands of het Frans is.

\*  
\* \*

De bewuste factuur diende bijgevolg uitsluitend in het Nederlands gesteld te zijn. De VCT acht de klacht ontvankelijk en gegrond.

Zij neemt evenwel nota van het feit dat het hier een menselijke fout betreft.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS